

6. Pour l'année civile 1965, à combien se chiffraient la production et la distribution de fromage cheddar, sous les chefs suivants, a) stocks au 1^{er} février, b) production, c) importations, d) approvisionnement total, e) exportations, f) consommation intérieure, (i) totale, (ii) par habitant, g) prix de gros de Montréal?

7. Pour l'année civile 1965, à combien se chiffraient la production et la distribution de lait évaporé entier, sous les chefs suivants, a) stocks au 1^{er} février 1966, b) production, c) importations, d) approvisionnement total, e) exportations, f) consommation intérieure, (i) totale, (ii) par habitant, g) prix de gros par caisse à Montréal?

8. Pour l'année civile 1965, à combien se chiffraient la production et la distribution de lait écrémé en poudre, sous les chefs suivants, a) stocks au 1^{er} février 1966, b) production, c) importations, d) approvisionnement total, e) exportations, f) consommation intérieure, (i) totale, (ii) par habitant, g) prix de gros à Montréal (en cents par livre)?

9. Quelle est la moyenne des prix que les cultivateurs ont reçus à la ferme, au cours de l'année civile 1965, pour les produits suivants, a) lait liquide (en dollars par 100 livres), b) gras de beurre de fabrique (en cents par livre), c) lait destiné à la concentration et à la fabrication de crème glacée (en dollars par 100 livres), d) lait destiné à la fabrication de fromage (en dollars par 100 livres), e) toute catégorie de lait (en dollars par 100 livres)?

10. Quel a été pour les cultivateurs le revenu au comptant en provenance de sous-produits de l'industrie laitière pour l'année civile 1965, a) total, b) pour les ventes de produits liquides, c) pour le gras de beurre de fabrique, d) pour le lait destiné à la fabrication du fromage, f) pour le beurre de ferme?

(Le document est déposé.)

[Traduction]

PÂTURAGES COMMUNAUX DANS LES PRAIRIES

Question n° 487—**M. Watson (Assiniboia)**:

1. Combien de pâturages communaux y avait-il en 1965 dans les provinces suivantes: a) Manitoba, b) Saskatchewan, c) Alberta?

2. Quelles sont, pour les pâturages mis en service depuis 1957, la désignation de chacun, la circonscription électorale dans laquelle chacun se trouve et l'année de l'ouverture de chacun?

3. Combien d'acres sont clôturées dans chaque pâturage?

4. Quel est, pour chaque pâturage, le prix total d'aménagement?

5. A combien établit-on la capacité de chaque pâturage durant l'année 1965?

6. Combien de têtes de bétail a-t-on fait paître dans chaque pâturage durant l'année 1965?

7. Combien de clients ont utilisé chaque pâturage durant l'année 1965?

8. Dans combien de pâturages utilisera-t-on l'insémination artificielle en 1966?

9. Les comités locaux de pâturages ont-ils droit de regard sur cette politique? Dans le cas de l'affirmative, combien de membres ont élevé des objections?

(Le document est déposé.)

[M. Vincent.]

[Français]

TRAVAUX D'HIVER DANS LES COMTÉS DE PONTIAC ET TÉMISCAMINGUE

Question n° 633—**M. Lefebvre**:

1. Quels projets ont été admis cet hiver aux avantages du programme des travaux d'hiver dans, a) le comté de Pontiac, b) le comté de Témiscamingue, et quelle est leur importance?

2. Quel a été le montant total versé à chaque municipalité, prise séparément, du comté de Pontiac et du comté de Témiscamingue, au titre du programme l'année dernière?

3. Toutes les municipalités de ces deux comtés ont-elles reçu le paiement des travaux d'hiver terminés l'année dernière?

(Le document est déposé.)

[Traduction]

LA PARTICIPATION FÉDÉRALE AUX TRAVAUX D'HIVER

Question n° 638—**M. Reid**:

1. Le ministre du Travail a-t-il informé les autorités provinciales que l'État contribuerait financièrement au coût du programme de travaux d'hiver dans les municipalités et, si tel est le cas, à quelle date?

2. A-t-on reçu une demande de la province de la Nouvelle-Écosse au sujet d'une participation aux coûts de travaux d'hiver et, dans le cas de l'affirmative, a) quelle somme demandait-on pour ces travaux dans chacune des diverses municipalités de Nouvelle-Écosse, b) quels travaux a-t-on proposés dans chaque municipalité?

(Le document est déposé.)

[Français]

COÛT DU PROGRAMME DE FORMATION TECHNIQUE

Question n° 665—**M. Caouette**:

1. Quelles furent au cours des trois dernières années les sommes versées à chaque province en vertu du programme de formation technique?

2. Quels sont les critères qui déterminent le montant à verser à chaque province?

(Le document est déposé.)

• (3.30 p.m.)

[Traduction]

LES AFFAIRES EXTÉRIEURES

LE VIETNAM—L'ATTITUDE DU CANADA LORS DE LA RÉUNION MINISTÉRIELLE AVEC LES ÉTATS-UNIS

A l'appel de l'ordre du jour.

Le très hon. J. G. Diefenbaker (chef de l'opposition): Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question au secrétaire d'État aux Affaires extérieures et lui demander de nous exposer en général les opinions exprimées par le Canada en ce qui concerne le Vietnam. J'aimerais lui demander si, à la lumière